

шинство вопросов уже исчерпано. Тем не менее я считаю нужным упомянуть о некоторых обстоятельствах.

Прежде всего Генеральной Ассамблее Объединенных Наций следовало бы на деле и на практике осуществлять свои широкие полномочия и компетенцию в возможно более полной мере. Я думаю, что по этому вопросу у нас достигнуто полное согласие. Поэтому ни процедурные правила, ни порядок работы не должны содержать в себе — даже если бы казалось, что это необходимо — положения, могущие ограничить деятельность Ассамблеи и повести к передаче в другие руки функций, которые входят в компетенцию исключительно этого органа. Я считаю нужным обратить внимание на это обстоятельство, так как о нем прежде не упоминалось просто потому, что предполагалось общее согласие по этому вопросу.

Во-вторых, система опеки, в своем целом, основывается на соглашениях об опеке, подписанных непосредственно заинтересованными государствами, и на положениях, заключающихся в этих соглашениях. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы Объединенные Нации следили за тем, чтобы непосредственно заинтересованные государства принимали участие в подготовке и установлении каждого соглашения. В моем представлении совершенно ясно, что слова статьи 79 Устава — «непосредственно заинтересованных», относятся к государствам, которые в силу их соседства, их культурной, языковой, исторической, социальной или экономической связи с территорией, подлежащей передаче под опеку, являются законно заинтересованными. С другой стороны, желания населения территории, переходящей в опеку, должны быть тщательно определены и, по мере возможности, приняты во внимание при установлении системы опеки. И, наконец, оба эти соображения должны в полной мере учиты-

ваться в будущем, при применении соглашений на практике.

В-третьих, экономическая и социальная деятельность различных органов Объединенных Наций и организация их функций являются одним из самых полезных и важных нововведений в Уставе. При таких условиях, в свое время, осуществится международное сотрудничество. Дружественные отношения будут развиваться, и народы всего мира убедятся, что область их согласия гораздо шире, чем область возможных распрей. Естественным последствием будет мир, основанный на взаимном понимании, сотрудничестве и общности интересов.

Если верно, что санкции установлены с целью пресечения и наказания агрессии, то не менее верно и то, что сотрудничество в области экономической, социальной и культурной предотвратит враждебные побуждения, могущие привести к нарушению мира.

Успех Организации Объединенных Наций зависит от духа, которым проникнуты ее члены. Если судить по настроениям, господствовавшим в Сан-Франциско, как и теперь в Лондоне, то можно смотреть на будущее с твердой надеждой.

Объединенные Нации должны иметь успех, потому что наша Организация отвечает нуждам и чаяниям народов, здесь представленных. Она должна добиться успеха, потому что мы все, великие и малые народы, хотим чтоб она создала для измученного человечества новый мир, в котором существовали бы надлежащие условия для сохранения мира и господствовали бы принципы справедливости, международного сотрудничества и доброй воли. Было бы желание — средства найдутся.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Обсуждение доклада Подготовительной комиссии объявляю законченным.

*Заседание закрывается в 1 ч. 17 м. дня.*

## СЕМНАДЦАТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Четверг, 24 января 1946 года, 10 ч. 30 м. утра.*

*Страница*

30. Учреждение Комиссии по вопросам, вызванным открытием атомной энергии, и по другим связанным с этим вопросам: Доклад Первого комитета — Резолюция... 142
31. Условия назначения Генерального Секретаря: Доклад Пятого комитета — Резолюция 147

*Председатель: П. А. СПААК (Бельгия).*

**30. Учреждение Комиссии по вопросам, вызванным открытием атомной энергии, и по другим связанным с этим вопросам: Доклад Первого комитета — Резолюция (документ А/12)**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Первым пунктом на повестке дня стоит обсуждение доклада Первого комитета об учреждении Комиссии по вопросам, вызванным открытием атомной энергии.

Слово имеет докладчик Комитета г-н Лафронте, представитель Эквадора.

Омеро ВИТЕРИ-ЛАФРОНТЕ (Эквадор) *читает по-английски* следующий текст доклада Первого комитета:

«Шестого января 1946 года правительство Соединенного Королевства от своего имени и от

имени Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Франции, Китая и Канады представило ответственному секретарю Подготовительной комиссии Объединенных Наций резолюцию относительно учреждения Комиссии по вопросам, вызванным открытием атомной энергии, и по другим связанным с этим вопросам. Эта резолюция была внесена в дополнительный список и, после того как Генеральный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее внести ее в повестку дня первой части первой сессии, была передана Генеральной Ассамблеей Первому комитету. Текст резолюции следующий:

*Генеральная Ассамблея Объединенных Наций решает учредить Комиссию в составе и с компетенцией, как ниже указано, по вопросам, вы-*

званным открытием атомной энергии, и по другим связанным с этим вопросам:

### 1. Учреждение Комиссии

Комиссия учреждается Генеральной Ассамблеей с компетенцией, определенной разделом 5 (ниже).

### 2. Взаимоотношения Комиссии с органами Организации Объединенных Наций

а) Комиссия представляет свои доклады и рекомендации Совету Безопасности, причем такие доклады и рекомендации подлежат опубликованию, если Совет Безопасности, в интересах мира и безопасности, не даст иных распоряжений. В надлежащих случаях Совет Безопасности может передавать эти доклады Генеральной Ассамблее и членам Объединенных Наций, а также Экономическому и Социальному Совету и другим органам, входящим в систему Объединенных Наций.

б) Так как Совет Безопасности согласно Уставу Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, он дает директивы Комиссии по вопросам, относящимся к безопасности. По этим вопросам Комиссия ответственна по своей работе перед Советом Безопасности.

### 3. Состав Комиссии

В Комиссию входят по одному представителю от каждого государства, представленного в Совете Безопасности, а также представитель Канады в том случае, если это государство не состоит членом Совета Безопасности. Каждый представитель в Комиссии может иметь помощников, каких он пожелает.

### 4. Правила процедуры

Комиссия располагает служебным персоналом, какой она считает необходимым, и представляет рекомендации о своих правилах процедуры Совету Безопасности, который утверждает их в процедурном порядке.

### 5. Компетенция Комиссии

Комиссия приступает к своей работе незамедлительно и обследует все фазы проблемы, делая время от времени такие рекомендации относительно их, какие она сочтет возможным. В частности, Комиссия должна сделать определенные предложения:

а) относительно распространения между всеми странами обмена основной научной информацией в мирных целях;

б) относительно контроля над атомной энергией, в объеме, необходимом для обеспечения использования ее только в мирных целях;

в) относительно изъятия из национальных вооружений атомного оружия и всех других основных видов вооружения, пригодных для массового уничтожения;

г) относительно эффективных мер предосторожности, путем обследования и применения других методов для защиты государств, соблюдающих соглашения, от возможных нарушений и уклонений.

Работа Комиссии производится отдельными этапами, успешное завершение каждого из которых обеспечит в мире необходимое доверие до перехода к следующему этапу.

Комиссия не должна вмешиваться в обязанности других органов Объединенных Наций, но будет представлять рекомендации на обсуждение этим органам, при выполнении ими своих задач, согласно положениям Устава Объединенных Наций».

Я имею честь доложить Генеральной Ассамблее, что Первый комитет одобрил текст этой резолюции без изменений сорока шестью голосами при одном воздержавшемся. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принятие этой резолюции.

Делая эту рекомендацию, Первый комитет сознает те огромные последствия для будущего человечества, которыми чревато открытие атомной энергии. Я довожу до сведения Генеральной Ассамблеи, что Комитет одобряет и приветствует инициативу передачи на международное разрешение общих проблем, связанных с этим революционным открытием, в равной мере всех затрагивающим.

Хотя резолюция была принята без изменений жизненная важность проблемы оправдывает включение в доклад некоторых соображений, высказанных на двух заседаниях, посвященных ее обсуждению.

Представитель Соединенных Штатов Америки, открывший дискуссию, выразил мнение, что Комиссия должна исследовать всесторонне все проблемы, возникающие в связи с открытием атомной энергии, и всякой другой силы, которая может быть использована для массового уничтожения. Задача Комиссии, сказал он, состоит в том, чтобы изучать и рекомендовать меры, которые бы позволили и содействовали использованию этих сил для мирных и гуманитарных целей в условиях, ограждающих мир от опасности применения их для разрушительных целей. Он заявил, что в своей работе Комиссия, естественно, должна действовать в пределах полномочий, представленных Уставом Объединенных Наций, и что поэтому, хотя Комиссия вправе делать рекомендации, она не может заставить государства принять какие бы то ни было мероприятия. Представитель Соединенных Штатов Америки также заявил, что ввиду огромного значения вопросов безопасности, связанных с открытием атомной энергии, резолюция предусматривает, что Комиссия представляет свой доклад и рекомендации Совету Безопасности, и что Совет Безопасности уполномочен давать директивы Комиссии по вопросам, связанным с безопасностью, и может ограничить опубликование докладов в случаях, когда такое опубликование может нанести ущерб миру и безопасности. Он объяснил, однако, что бездействие Совета Безопасности не должно задерживать работу Комиссии.

В ходе дискуссии особенно была подчеркнута важность того, чтобы народам мира было дано торжественное и конкретное заверение, что атомная энергия будет использована только для мирного развития мирового хозяйства и для улучшения благосостояния человечества. Было указано на особое значение, придаваемое представ-

ленным Комиссии полномочиям, а также была подчеркнута необходимость для Комиссии приступить к работе незамедлительно.

Во время дискуссии некоторыми представителями было высказано мнение, что по своему составу Комиссия должна представлять, как можно шире, Объединенные Нации в целом. Была также выражена точка зрения, что, поскольку решение о том, какие доклады должны быть переданы на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, будет принадлежать Совету Безопасности, ответственность Комиссии перед Генеральной Ассамблеей может оказаться недостаточной. В связи с этим было настоятельно указано, что информационные доклады должны предоставляться Советом Безопасности Генеральной Ассамблее и другим органам Объединенных Наций. Однако, несмотря на эти возражения, никто не оспаривал резолюции.

Во время обсуждения было указано, что текст резолюции предусматривает, что, за исключением Канады, которая будет иметь одинаковое с постоянными членами Совета Безопасности право на участие в Комиссии, состав членов Комиссии будет меняться в зависимости от состава Совета Безопасности.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски:* Слово имеет представитель Соединенных Штатов Америки г-н Бирнс.

Джеймс БИРНС (Соединенные Штаты Америки) *говорит по-английски:* Я хочу только сделать краткое заявление, чтобы поддержать чрезвычайно дельный доклад, только что представленный Генеральной Ассамблеей Комитетом по политическим вопросам и вопросам безопасности.

Объединенные Нации были вынуждены объединиться в войне, чтобы сохранить свою общую свободу. Объединенные Нации сейчас обязаны остаться объединенными, чтобы сохранить общий мир. Мы выиграли войну, сражаясь вместе; мы должны теперь сохранить мир, работая вместе.

Доклад, только что представленный Комитетом, призывает нас объединиться в создании комиссии для изучения, с точки зрения международного контроля, вопросов, вызванных открытием атомной энергии, и другой силы, которая может быть использована для массового уничтожения. Он призывает нас отыскать пути, которые позволят применить наше знание сил природы на пользу человечества, при наличии соответствующего контроля, который предотвратит применение этих сил для разрушительных целей.

Наука не является монополией какой-либо одной нации. Открытие атомной энергии, как и другие великие научные открытия, основано на научных открытиях, сделанных ранее, и на научных исследованиях многих пытливых умов во многих странах. В ряде стран ученые были заняты исследованием в области атомной энергии до начала войны. Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и Канада решили объединить свои знания, а Соединенные Штаты Америки, ценой затраты двух миллиардов долларов, энергично продвинули вперед опыты и усовершенствование процесса, — ради того, что-

бы народы, сражающиеся за сохранение свободы на земле, не отстали в погоне за тайной атома.

Мы вступили в это соревнование не для того, чтобы разрушить, а, наоборот, для того, чтобы спасти цивилизацию. Однако, если это соревнование будет продолжаться бесконтрольно, то цивилизация, которую мы надеялись спасти, может оказаться разрушенной. Проблемы, вызванные открытием атомной энергии и других средств массового уничтожения, не могут быть разрешены какой-либо одной нацией. Они являются общей ответственностью всех наций, и каждый из нас должен нести свою долю ответственности.

При разрешении этих проблем, мы обязаны помнить, что в наш атомный век и в этом мире, где одно зависит от другого, наши общие интересы в сохранении мира далеко перевешивают любое могущее возникнуть противоречие в интересах. Мы должны, начиная с этой первой сессии Генеральной Ассамблеи, придавать меньше значения нашим частным точкам зрения и частным интересам и искать, всем нашим сердцем и умом, средства примирения наших точек зрения и интересов для общего блага человечества.

Мир и примирение не могут быть достигнуты односторонним действием. Мир и примирение требуют совместных действий. Вот почему, чем больше общих задач мы будем перед собой ставить, тем скорее мы научимся понимать проблемы и интересы друг друга, и, конечно, эта проблема, проблема изыскания необходимых гарантий для обеспечения того, чтобы атомная энергия была использована для блага человечества, а не для его разрушения, является общей проблемой. Для того, чтобы рассмотреть эту и другие общие проблемы в духе мира и примирения, чрезвычайно важно, чтобы мы вернулись к мирному положению.

В течение некоторого времени будет необходимо продолжать держать оккупационные армии в Германии и Японии, но продолжать держать оккупационные армии в странах, которые, мы надеемся, скоро присоединятся к нам здесь в Объединенных Нациях, не соответствует интересам мирного времени.

Мы должны добиться того, чтобы мир перестал быть вооруженным лагерем. Мы должны следить за тем, чтобы мирные договоры с государствами, которые против своей воли были втянуты в сотрудничество с державами оси, были быстро заключены, и оккупационные вооруженные силы отозваны. Мы должны начать жить вместе и работать вместе.

Я искренно надеюсь, что Генеральная Ассамблея одобрит предложенную ей резолюцию. Я надеюсь, что Комиссия быстро примется за работу. Все миролюбивые народы во всем мире с удовлетворением узнают, что в работе над этим докладом, первым докладом, представленным Ассамблее одним из комитетов, мы действуем быстро, чтобы найти способ избежать гонки вооружений.

Мы, вместе боровшиеся за свободу, должны теперь показать, что мы достойны свободы, которую мы завоевали.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски:* Слово имеет представитель Польши г-н Модзелевский.

3. **МОДЗЕЛЕВСКИЙ** (Польша) *говорит по-французски*: Я прежде всего должен поблагодарить нашего уважаемого докладчика г-на Витери-Лафронте за его превосходный, сжатый и ясный доклад. От имени польской делегации я должен заявить, что мы готовы голосовать немедленно за резолюцию, предложенную нам Комитетом по политическим вопросам и вопросам безопасности.

Пользуясь настоящей дискуссией, я хотел бы, однако, обратить внимание Ассамблеи на одну часть доклада. При обсуждении его выяснилось значение, придаваемое делегатами тому, чтобы народы получили торжественное и точное заверение, что атомная энергия будет использована исключительно для мирного развития мирового хозяйства и в интересах общего благополучия.

Применение атомной энергии и других завоеваний науки для блага человечества, а не для его уничтожения, в действительности представляет собою огромной важности проблему не только для нашей Организации, но и для всех народов и для каждого человека в отдельности.

С одной стороны, мы должны обеспечить народы всеми возможными гарантиями в том, что атомная энергия и все другие открытия и изобретения будут использованы всеми государствами исключительно в мирных целях; это позволит освободиться от психоза страха перед новыми завоеваниями науки, овладевшего человеческим обществом, все еще находящимся в состоянии нервного напряжения.

С другой стороны, мы должны воспитать новое поколение, которое, не испытав непосредственно ужасов войны, может быть склонно считать недостаточно важным строгий контроль над атомной энергией и другими завоеваниями науки и техники того же характера.

Для того, чтобы достигнуть этой цели, мы должны мобилизовать не только наши собственные силы, но также совесть и добрую волю наших народов и, в первую очередь, наших парламентав. Сотрудничество народов в этой области придаст решениям и мерам, принятым в Комитете по политическим вопросам и вопросам безопасности в отношении атомной энергии большой вес и большой авторитет. Это сотрудничество укрепит его исполнительные органы, создаст лучшие условия для проведения в жизнь решений, внесет международный элемент в законодательство, и может быть даже, впоследствии, в конституцию различных стран, а также создаст более тесное сотрудничество между национальными парламентами и нашей Организацией.

Поэтому я позволяю себе от имени польской делегации внести следующее предложение:

Считая, что Объединенные Нации должны принять все необходимые меры к тому, чтобы защитить настоящее и грядущие поколения от катастроф, могущих возникнуть в связи с применением завоеваний науки, в частности атомной энергии, и считая, что меры такого рода требуют содействия со стороны национальных парламентав;

Польская делегация призывает Генеральную Ассамблею рекомендовать представителям отдельных стран в Организации Объединенных Наций принять на себя торжественное обяза-

тельство в форме специального закона, который включал бы следующие положения:

1. Народы устанавливают между собой обмен научной информацией, касающейся новых открытий, а также способов и методов приведших к таким открытиям.

2. Открытия и достигнутые результаты будут использованы для блага человечества, а не во вред ему.

3. Члены Объединенных Наций окажут полную поддержку мерам, принятым Организацией для установления контроля над атомной энергией и обеспечения ее использования исключительно в мирных целях.

4. Члены Объединенных Наций исключают из своего национального вооружения атомное оружие и всякое оружие, рассчитанное на массовое уничтожение.

Мы не предлагаем Генеральной Ассамблее немедленно обсудить наше предложение и поставить его на голосование. Мы хотим только, чтобы оно было направлено в Комиссию по атомной энергии. Мы уверены, что оно может там вызвать полезную дискуссию, и что для осуществления его могут быть приняты конкретные и эффективные меры.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Союза Советских Социалистических Республик г-н Вышинский.

**А. Я. ВЫШИНСКИЙ** (Союз Советских Социалистических Республик): Я не вижу необходимости пространно говорить о значении резолюции, представленной на утверждение настоящего пленарного заседания Генеральной Ассамблеи. Значение этого документа определяется значением вопроса, которому и посвящена резолюция.

Проект резолюции, представленный на одобрение Генеральной Ассамблее и одобренный Московским совещанием министров иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки и Великобритании, является результатом тщательного и всестороннего обсуждения и изучения. Первоначальные поиски решения шли по разным путям, но в результате общих усилий было найдено счастливое решение этого вопроса, нашедшее свое выражение в рекомендациях Московского совещания трех министров иностранных дел. Советская делегация считает, что проект резолюции вполне отвечает интересам Объединенных Наций.

В резолюции, а именно в первой статье, указывается, что Комиссия, создание которой предполагается, учреждается Генеральной Ассамблеей. Следовательно, права и полномочия Генеральной Ассамблеи здесь полностью защищены. С другой стороны, в резолюции указывается, что Комиссия по атомной энергии будет состоять из представителей государств-членов Совета Безопасности и Канады, как страны, имеющей отношение к усилиям, приведшим к открытию атомной энергии. Последнее предложение целиком соответствует полномочиям и функциям Совета Безопасности, являющегося основным органом, на который возлагается задача поддержания мира и проведения с этой целью необхо-

димых мероприятий. Я хотел бы напомнить текст статьи 24 Устава, гласящей: «Для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций, ее члены возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются в том, что при исполнении его обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени».

Намеченные, таким образом, в резолюции мероприятия выражают правильный и реалистический подход к решению вопроса о проведении мероприятий по контролю над атомной энергией. Советская делегация заявляет снова, что она поддерживает эту резолюцию и выражает надежду на то, что она будет единогласно одобрена настоящим пленарным заседанием Генеральной Ассамблеи.

Это — первый важный акт совместных усилий Объединенных Наций в обеспечении мира и безопасности во всем мире. Да сопутствует же этому благородному акту полный и подлинный успех.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Филиппин г-н Лопес.

Педро ЛОПЕС (Филиппины) *говорит по-английски*: Филиппинская делегация желает со всей скромностью объяснить свою точку зрения по вопросу о контроле над атомной энергией, который будет отмечен на страницах истории. Мы хотим, чтобы было совершенно ясно здесь, что мы благодарим Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и Канаду за их решение передать Организации Объединенных Наций тайну атома, на открытие которой было потрачено два миллиарда доллара. Это даст возможность обуздать огромные силы атома и направить их не на разрушительные, а на созидательные цели. Будущие поколения оценят это решение, как акт первостепенной важности, как лучшее и величайшее достижение человека. Это знаменует первый серьезный шаг человека в его искреннем и твердом решении освободить себя от уз своей собственной жадности и эгоизма. Сила впредь не будет ослеплять, а отрезвлять его, так как он будет чувствовать свою ответственность. Сила более не будет поработать его; наоборот, он будет ее господином.

Мы также желаем, чтобы было совершенно ясно, что мы высоко ценим благородный жест Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции, Китая и Канады, обратившихся к этой Ассамблее с предложением рассмотреть вопрос о создании Комиссии по контролю над атомной энергией. Мы не сомневаемся, что шесть великих держав были воодушевлены только желанием увеличить престиж этой Ассамблеи в глазах мира и сделать Комиссию общепризнанным авторитетным органом. Почему же делегация Филиппин, веря во все эти предпосылки, воздержалась от голосования, когда это грандиозное предложение было впервые поставлено на обсуждение и на голосование в Первом комитете?

Во-первых, мы никак не могли согласиться на создание Комиссии, ответственной перед Советом

Безопасности, в то время, как она по своему составу была почти тождественна Совету Безопасности. Как бы вам понравилось, если бы я вдруг решил обратиться самого себя в Комиссию, ответственную передо мною самим и обязанную докладывать мне самому? Почему не упростить положение, предоставив Совету Безопасности, с помощью Канады, заниматься этим вопросом?

Во-вторых, мы опасались, что такого рода действие подорвет, вместо того чтобы укрепить, доверие людей к этой Ассамблее, что конечно не входило в намерения авторов предложения. И это не может быть иначе, так как в соответствии с точным смыслом резолюции функции Ассамблеи ограничены созданием Комиссии, а в дальнейшем Ассамблея будет лишена всякого авторитета и влияния на работу этой комиссии. Комиссия ответственна только перед Советом Безопасности, и именно Совет Безопасности будет определять при каких «надлежащих случаях» он найдет удобным передать какой-либо доклад по атомной энергии Генеральной Ассамблее, если вообще он сочтет это нужным сделать.

Если это предложение будет принято, не окажемся ли мы в незавидном положении женщины, которая родила ребенка, но которой не разрешают ласкать его, руководить его воспитанием в соответствии с ее идеалами или даже видеть его? Можете ли вы представить себе бога бессильным дать нашим судьбам руководящее направление после того, как он создал нас?

Проблема, стоящая перед нами, такова: если вы даете полномочия Ассамблее создать Комиссию, то вы, во всяком случае, должны нести логические и правовые последствия, сохранив за Ассамблеей право видоизменять, контролировать или отменять то, что ею создано. Пожалуйста, не истолкуйте нашей точки зрения, как отсутствие желания признать основной принцип, что Совет Безопасности должен быть ангелом хранителем атомной энергии. Мы отдаем себе полный отчет в этом основном принципе в такой же степени, как мы полностью отдаем себе отчет в том, насколько важно создать впечатление в мире, что эта Ассамблея действительно имеет вес при рассмотрении важнейшего вопроса об атомной энергии.

Мы полагаем, что мы сможем скорее достигнуть этого, если мы примем здесь резолюцию, с выражением благодарности этой Ассамблее за благородный жест шести великих держав, передавших ей на рассмотрение важный вопрос о создании Комиссии по контролю над атомной энергией. Так как этот вопрос затрагивает международный мир и безопасность, поддержание которых является главной ответственностью Совета Безопасности, то рекомендуется, чтобы настоящие предложения по созданию Комиссии были переданы Совету Безопасности для принятия соответствующих мер.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Франции г-н Поль-Бонкур.

Ж. ПОЛЬ-БОНКУР (Франция) *говорит по-французски*: Французская делегация хочет формально присоединиться к тому важному акту, который мы сейчас предпринимаем; на этом тихом

утреннем заседании Ассамблеи, в самом деле, происходит событие чрезвычайной важности. Сделано революционное открытие, которое может преобразовать мир. В первый раз человеку удалось освободить атомную энергию и подчинить ее своей воле и своим целям. Перед нами открываются два пути, — путь разрушения и террора, того террора, разумное применение которого закончилось внезапным образом эту пятилетнюю войну, и другой путь — путь неограниченных возможностей использования этого открытия для мирных целей. Сегодня мы решили избрать этот второй путь.

Немедленно после создания Организации Объединенных Наций, немедленно после учреждения органов, предусмотренных Уставом, подписанным в Сан-Франциско, на первом же заседании Первого комитета нашей Ассамблеи, единогласно была принята предложенная пятью великими державами и Канадой резолюция, которая нас окончательно обязывает применять исключительно в мирных целях это открытие, результаты и последствия которого мы еще не в состоянии предвидеть.

Я приветствую высокий пример международной солидарности, который нам дают Соединенные Штаты Америки, Великобритания и Канада, страны разработавшие результаты этого открытия и доверяющие его сразу же нашей международной Организации. Я хотел бы также выразить надежду, что эта Комиссия соберется возможно скорее, ибо ее задача заключается в том, чтобы рассеять законные опасения народов и убедить человечество в том, что благодаря Организации Объединенных Наций это открытие, находящееся в ее ведении и под ее контролем, будет использовано для мирных целей, а не для разрушения и террора.

Я хотел бы высказать еще одно пожелание, а именно, чтобы эта Комиссия собралась на американском континенте, где впервые была освобождена и использована с целью окончания мировой войны атомная энергия и где было принято решение доверить это мощное орудие Объединенным Нациям, что, таким образом, придало им то международное значение, которое эта Организация, по моему мнению, должна иметь.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Бразилии г-н де Фрейтас-Валле.

**К. де ФРЕЙТАС-ВАЛЛЕ** (Бразилия) *говорит по-английски*: Бразильская делегация желает выразить глубокое удовлетворение по поводу учреждения Комиссии по атомной энергии и рада случаю подчеркнуть славный пример человеческого единодушия, показанного правительствами Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Канады, решившими поделиться с другими Объединенными Нациями научными открытиями, которые являются исключительно достижением этих стран, но преимуществ которых являются отныне достоянием всего человечества. Верная своим миролюбивым традициям, Бразилия не может не высказать желания, чтобы очень скоро, при первой возможности, Объединенные Нации объявили, в соответствии с разделом 5с резолюции, атомную бомбу,

а также все другие средства массового разрушения, незаконными орудиями войны.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Список ораторов исчерпан. Обсуждение доклада закончено. Я ставлю резолюцию на голосование.

*Голосование производится поднятием рук.*

Решение: *Доклад принимается единогласно сорока семью голосами.*

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Я думаю, что не выйду за пределы своих обязанностей, если выражу свое удовлетворение достигнутым результатом, который является очень важным. Я уверен, что выражу желание Ассамблеи, высказав благодарность за их труд членам Первого комитета и в особенности его уважаемому председателю г-ну Мануильскому.

### **31. Условия назначения Генерального Секретаря: Доклад Пятого комитета — Резолюция** (документ А/11)

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Следующим вопросом на повестке дня стоит доклад Пятого комитета об условиях назначения Генерального Секретаря.

Слово имеет докладчик Комитета г-н Агнидес, представитель Греции.

**Танассис АГНИДЕС** (Греция) *говорит по-французски*: Перед вами — доклад Пятого комитета; составлен он чрезвычайно просто. Он состоит из двух частей, из которых первая является введением, а вторая — проектом резолюции, который я буду иметь честь представить на ваше одобрение.

Пятый комитет счел своим долгом в первую очередь изучить вопрос о назначении Генерального Секретаря, поскольку этому вопросу на повестке дня Ассамблеи было отведено первое место.

Комитет получил от Подготовительной комиссии ряд рекомендаций по этому вопросу. Он рассмотрел эти рекомендации и соответствующие части пояснительного доклада Подготовительной комиссии. Пятый комитет принял эти рекомендации.

Комитет должен был, между прочим, определить вознаграждение Генерального Секретаря. После краткого предварительного обсуждения, этот вопрос был передан подкомитету, состоящему из представителей Австралии, Венесуэлы, Египта, Китая, Нидерландов, Польши, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции. Подкомитет собрался под председательством представителя Соединенных Штатов Америки, сенатора Ванденберга и представил свой доклад Комитету. Пятый комитет утвердил этот доклад, равно как и другие положения относительно условий назначения Генерального Секретаря. Комитет поручил своему бюро представить вам незамедлительно положения, относящиеся к этому вопросу.

Таким образом, я имею честь представить на ваше рассмотрение, от имени Пятого комитета, доклад и резолюцию, которые я зачитываю:

«Генеральная Ассамблея, ввиду большой ответственности, которая возлагается на Генерального Секретаря при выполнении им своих обязанностей в соответствии с Уставом, постановляет, что:

1. Условия назначения Генерального Секретаря должны быть такими, чтобы позволить лицу с высоким положением и широкой эрудицией принять и занимать этот пост.

2. Оклад Генеральному Секретарю устанавливается в таком размере, чтобы он получал в год чистую сумму в 20 000 долларов США, и годовую надбавку в 20 000 долларов США. Сверх того, ему предоставляется меблированная резиденция, ремонт и содержание которой, помимо расходов на домашних работников, принимает на себя Организация.

3. Генеральный Секретарь назначается на пять лет, по истечении которых срок его службы может быть продлен на дальнейшие пять лет.

4. Следующие соображения, содержащиеся в параграфах 18-21, раздела 2, главы VIII, доклада Подготовительной комиссии приняты к сведению и одобрены:

а) Поскольку это не обусловлено в Уставе Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности могут, на основании своего опыта, изменять срок службы последующих Генеральных Секретарей.

б) Поскольку Генеральный Секретарь является доверенным лицом многих правительств, желательно, чтобы никто из членов Организации не предлагал ему, по крайней мере, немедленно после его выхода в отставку, никакой правительственной должности, в которой известная ему конфиденциальная информация могла бы оказаться источником затруднений для других чле-

нов Организации. Генеральный Секретарь должен, со своей стороны, воздерживаться от принятия подобной должности.

с) Из положений статей 18 и 27 Устава ясно, что для выдвижения кандидатуры Генерального Секретаря Советом Безопасности требуется, чтобы за него были поданы голоса семи членов Совета, включая совпадающие голоса всех постоянных членов, а для его назначения Генеральной Ассамблеей достаточно простого большинства присутствующих и голосующих членов, если Ассамблея сама не решит, что для этого требуется большинство в две трети голосов. При повторном назначении применяются те же правила, что и при первом. Это должно быть ясно указано при первом назначении.

д) Было бы желательно, чтобы Совет Безопасности представлял Генеральной Ассамблее только одного кандидата и чтобы при выдвижении кандидатуры в Генеральной Ассамблее можно было избежать прений. Как выдвижение кандидатуры, так и назначение должны происходить на закрытых заседаниях, а голосование, как в Совете Безопасности, так и в Генеральной Ассамблее, в случае его применения, должно производиться путем тайного голосования.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: Кто-нибудь еще просит слова?

Если никто не просит слова я ставлю на голосование проект резолюции.

*Голосование производится поднятием рук.*

Решение: Резолюция принимается единогласно сорока семью голосами.

*Заседание закрывается в 12 ч. 25 м. дня.*

## ВОСЕМНАДЦАТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Суббота, 26 января 1946 года, 10 ч. 30 м. утра.*

*Страница*

32. Учреждение двух специальных комитетов: Доклад Генерального комитета.....	148
33. Временные правила процедуры Генеральной Ассамблеи: Доклад Шестого комитета — Резолюции .....	149

*Председатель*: П. А. СПААК (Бельгия), которого позже во время заседания сменил В. Ц. Уеллингтон КУ (Китай), заместитель председателя.

**32. Учреждение двух специальных комитетов: Доклад Генерального комитета (документ А/15)**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *говорит по-французски*: На повестке дня обсуждение доклада Генерального комитета об учреждении двух специальных комитетов.

Представляю поэтому Генеральной Ассамблее следующий доклад:

«На заседании в четверг, 24 января, Генеральный комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее учредить два следующих специальных комитета:

а) *Комитет по делам Лиги наций* для рассмотрения возможности принятия некоторых функций, деятельности и актива Лиги наций (пункт 18с повестки дня).

б) *Комитет по постоянному месторасположению* для рассмотрения вопроса о месте постоянного нахождения Объединенных Наций (пункт 18е повестки дня).

Все члены Организации имеют право быть представленными в каждом из этих двух комитетов.

Генеральный комитет просит поэтому все делегации сообщить ответственному секретарю, как можно скорее имена своих представителей в обоих комитетах».

Если нет желающих высказаться по этому докладу, я буду считать его принятым.

Решение: Доклад принимается.